



CONAC NEWSLETTER

Bulletin bilingue d'information de la Commission Nationale Anti-Corruption



Gratuit / Free



FORMATION

LES MEMBRES DES CELLULES DE LUTTE CONTRE LA CORRUPTION MIEUX OUTILLÉS

Ils ont participé du 21 au 22 mars 2018, au siège de la CONAC, sis au Palais des Congrès de Yaoundé, à un atelier de renforcement des capacités, qui a porté sur cinq modules.

La formation se tenait en pré-lude au lancement de la 10e série des Initiatives à Résultats Rapides (IRR). Une centaine d'agents publics, issus des Ministères et Etablissements Publics Administratifs, membres des Cellules de lutte contre la corruption de leurs institutions, ont pris part à l'atelier. Les échanges ont été alimentés autour de l'état des lieux de la lutte contre la corruption au Cameroun, le coaching, l'apport de l'approche IRR, les points de convergence entre la Stratégie de Lutte Contre la Corruption, l'IRR et l'apport de la norme ISO 37001 à la lutte contre la corruption. Ces modules ont été animés par des responsables de la Division des

Etudes et de la Coopération de la CONAC et un responsable de l'Agence des Nomes et de la Qualité (ANOR). Dans la foulée, les participants ont discuté des exemples de problèmes qui peuvent faire l'objet d'une Initiative à Résultats Rapides, pour mieux cerner les contours des problèmes auxquels ils vont s'attaquer les jours à venir.

Les échanges ont été bien appréciés par les représentants des Administrations pour qui, ce partage est d'un grand apport pour l'accomplissement de leur mission de lutte contre la corruption dans leurs structures. Ils ont également formulé des doléances que la CONAC fasse du lobbying auprès

de leur hiérarchie pour que les cellules de lutte contre la corruption soient dotées de moyens leur permettant de mener à bien leur mission.

Lors de son passage dans la salle où se tenait l'atelier, le Président de la CONAC, le Rév. Dr. Dieudonné MASSI GAMS, comme pour inviter les participants à plus d'engagement, leur a dit qu'au Cameroun « les usagers des services publics ne sont pas encore des rois. Et les projets ne connaissent pas toujours des aboutissements heureux. » Pour lui, les prochaines présentations des IRR doivent sortir de la littérature pour être des statistiques permettant l'amélioration de l'évaluation du Pays.



RAPID RESULTS INITIATIVE COACHES SPEAK OUT

For a successful implementation of the Rapid Results Initiative, CONAC organized a two day workshop for coaches on the 21st and the 22nd of March 2018 at the institution's head office in Yaounde. In the following excerpts, participants give their opinion on the training.

"WE MUST ERADICATE CORRUPTION"

■ Anedia NOUMBISSI, Member of the Civil Society.

"I really appreciate what was discussed during the workshop. It is going to help me to capitalize on what I already know as a coach. I learned new techniques which are vital in the realization of Rapid Result Initiative s. I work on a daily basis with a group of persons fighting corruption. You know corruption is a cankerworm in our society and we must eradicate it at all cost".

"WE SHALL INTENSIFY THE FIGHT AGAINST CORRUPTION"

■ MALAP Alexandre Huge Landry, Staff of the Ministry of Public Service and Administrative Reforms.

"The training was rich and intense. We learned that a coach is he or she who accompanies a team for a successful implementation of a Rapid Result Initiative. I have learnt the various steps and the approach in implementing a Rapid Result Initiative project. The training was also interesting because it did not only teach us coaching but also other issues such as the causes of corruption and related offenses to corruption. As I return to the Ministry of Public Service and Administrative Reforms, I will share the knowledge with my colleagues and together in the anti corruption unit of the ministry, we shall intensify the fight.

"PREVENT REVENUE FROM GOING INTO PRIVATE POCKETS"

■ Mariama MAINA, Staff Douala Port Authority

"This training is important to me because it is going to reinforce the anti corruption unit at the Douala Port Authority. The Port Authority accounts for about 95% of Cameroon's International Trade and so the fight against corruption must be intensified to make sure revenue that accrue from the Port doesn't go into the pockets of individual. We also have to fight corruption to reassure our partners that their investments are secured in Cameroon. We are new to the Rapid Results Initiative Concept. The workshop has thus been very useful to me as we embrace the new approach in fighting corruption in our institutions".

"I AM READY TO PLAY MY ROLE AS A COACH"

■ FOUKOU Edouard, Staff, Ministry of Public Works.

"This training was very important to me because it really brought out the new approach in the fight against corruption. The Rapid Results Initiative and its dynamics really provides for an effective fight against corruption and with coaching being a principal factor, it was very necessary for me to be here. I have learnt a lot and I am ready to play my role as a coach".



LA CONAC MOBILISE LES FEMMES CONTRE LA CORRUPTION



La Commission Nationale Anti-Corruption a organisé, dans la Région de l'Ouest, le 06 mars 2018 une caravane anti-corruption dans le secteur « femme ».

La caravane anti-corruption du 06 mars 2018, s'insérait dans le cadre des célébrations de la 33ème Journée Internationale de la Femme. Elle avait deux objectifs : mobiliser et sensibiliser les femmes aux méfaits de la corruption et au rôle important qu'elles doivent jouer dans la lutte contre la corruption et susciter une adhésion populaire à la lutte contre la corruption afin que le Cameroun atteigne une masse critique d'acteurs positifs prêts à dire « non à la corruption ».

La cérémonie de lancement de la Caravane a eu lieu dans la Salle des Actes de la Communauté Urbaine de Bafoussam. Elle était présidée par le Secrétaire Général de la Région de l'Ouest, M. François Franklin ETAPA, en présence de M. le Président de la CONAC et du Délégué du Gouvernement auprès de la Communauté Urbaine de Bafoussam, M. Emmanuel Nzete.

La cérémonie, qui a regroupé plus de 600 personnes, a connu une forte

participation des autorités administratives, religieuses et traditionnelles parmi lesquelles l'Etat-Major du Gouverneur de la Région de l'Ouest, le Président de l'Association des Chefs Traditionnels de la Région de l'Ouest, Sa Majesté TCHIO Maurice, Roi de Bamendjou, le Grand Imam de la Grande Mosquée Centrale de Bafoussam, Alhadjji AROUNA ABDOULAYE, ainsi que les Délégués Régionaux des administrations représentées dans la ville de Bafoussam. Côté populaire, plus de 200 femmes appartenant à plus de dix associations et quatre groupes de danses traditionnelles étaient également présents.

Trois discours ont ponctué la cérémonie de lancement de la caravane. Le Délégué du Gouvernement auprès de la Communauté Urbaine de Bafoussam, M. Emmanuel NZETE, dans son mot de bienvenue, a invité la population de sa ville à dire non à la corruption. Il a expliqué que le thème de la caravane, « Femmes contre la corruption », est porteur d'espoir pour

cette Région où les femmes constituent le pilier de tous les secteurs d'activités.

Le Président de la CONAC a, pour sa part, expliqué que son déplacement dans la Région de l'Ouest est une manière de réveiller la population pour un plus grand engagement et plus d'actions après un relâchement observé. Pour le Rév. Dr. Dieudonné MASSI GAMS, le rôle des femmes dans la lutte contre la corruption est très important au regard de leur nombre et du rôle fondamental qu'elles jouent dans l'éducation des enfants au foyer en particulier et dans la société en général.

Le Secrétaire Général de la Région de l'Ouest, M. François Franklin ETAPA, représentant le Gouverneur empêché, en lançant la caravane, a encouragé les populations de l'Ouest, surtout les femmes, à résister à la corruption et à dénoncer tout acte de corruption dont elles seraient témoins ou victimes.

Il a invité les femmes à être les re-

pères moraux et sociaux de notre pays, à éveiller les consciences en faisant la promotion des vertus cardinales qui font la force d'une nation tel que l'honnêteté, l'intégrité, le culte de l'effort, la justice et les bonnes mœurs au sein de nos familles, l'amour du travail bien fait, le respect du bien public et des droits d'autrui, et de montrer le chemin de l'intégrité aux enfants en les éduquant avec droiture dans le respect des lois.

Par la suite, la caravane a été lancée à l'esplanade de l'Hôtel de Ville de Bafoussam sous le regard de M. le Président de la CONAC. Elle a couvert six des huit Départements de la Région de l'Ouest, donc le Mifi, les Bamiboutos, de la Menoua, du Koung-Khi, du Ndé et du Noun, avec des escales à des points stratégiques tels que les carrefours, les marchés, les péages et les gares routières, au cours desquelles les participants distribuaient divers supports de sensibilisation prévus et entretenaient les populations sur le bien-fondé de la lutte

contre la corruption et surtout sur le rôle de la femme dans cette lutte.

A chaque arrêt, les membres sortaient des véhicules et procédaient à la distribution des flyers, autocollants, T-shirts, casquettes et mobilisaient les Camerounais à plus d'engagement dans la lutte contre ce fléau. Les groupes de danse, quant à eux, attiraient les foules à travers leurs prestations.

Pendant la cérémonie de clôture à l'Hôtel de Ville de Bafoussam, trois participantes ont pris la parole pour remercier la CONAC pour l'initiative. Elles se sont engagées à continuer la sensibilisation au sein de leurs associations, lieux de travail et dans leurs familles.

En clôturant la caravane, le Président de la CONAC a réitéré l'importance d'un engagement personnel qui nécessite l'effort de chacun dans la lutte contre la corruption et l'importance de briser la chaîne de ce fléau à travers la dénonciation et le refus de toute pratique de corruption.

AUTHORITIES OF THE WEST REGION PLEDGE TO SUPPORT CONAC

The Bafoussam Caravan of 6th March, 2018, presented CONAC's Chairman Rev. Dr Dieudonné MASSI GAMS, an opportunity to discuss the evolution and enhancement of the fight against corruption in the West Region.

The Chairman of CONAC is meeting in audience with some administrative, religious and traditional dignitaries of the Region prior to the caravan, brought to the limelight some of the challenges faced by the authorities in their efforts to eradicate corruption which they acknowledged is detrimental to the nation.

Representing the Governor of the West Region, the Secretary General, Mr ETAPA François Franklin and the Inspector General, Mr EPETE TAZEU Audray proposed measures which they believe will fortify the fight against corruption in the Region. According to both officials, CONAC should revise its methods of intervention in the Regions and work in strict collaboration with the Regional Inspectors General of Services. While reassuring them that attention will be paid to their proposals, the Chairman informed them of an upcoming project which will bring together the Inspectors General of Services, to map out the way forward.

The Government Delegate to the Bafoussam City Council, Mr Emmanuel NZETE and CONAC'S Chairman dis-

cussed moves taken by the City Council to fight corruption given that the council's activities have a direct bearing on the daily lives of the population. Amidst several worries and observations expressed, the Government Delegate suggested that controls should not only be geared towards repression but serve as forums to counsel those in charge of managing public funds.

In his visit to the grand Imam of the Bafoussam Central Mosque, Alhadjji AROUNA ABDOULAYE reassured the Chairman of his efforts in entreating his followers to avoid wrong doing not only because it is limiting but also because it is destructive. Meanwhile, his Majesty TCHIO Maurice, King of Bamendjou and President of the Association of Traditional Rulers in the West Region, on behalf of the Association, promised to support the Chairman in his mission.

He decried the fact that the laborious and hard working people of the West Region are unable to afford for decent living because of corruption, a cry which encouraged the Chairman to call on traditional rulers to act as intermediaries between CONAC and the population.



■ Caption



■ Caption



■ Caption



■ Caption



«CE PASSAGE DE LA CONAC À BAFOUSSAM FERA ÉCOLE, ET LA RÉGION PARTIRA DE LA MÉDIOCRITÉ POUR L'EXCELLENCE »

François Franklin ETAPA, Secrétaire Général de la Région de l'Ouest.

Quelle appréciation fait vous de la performance de la Région de l'Ouest dans la Lutte Contre la corruption en 2017 ?

Lorsqu'on a lancé cette opération, la Région de l'Ouest avait le privilège d'être 3e. Les dernières évaluations montrent que l'Ouest a été reléguée au 8e rang, ce qui ne nous honore pas. Je pense que le choix de la ville de Bafoussam pour abriter cette caravane participe de la volonté de booster, de remobiliser les troupes pour que l'Ouest, à défaut de reconquérir la 3e place, entame une remontée, ou alors s'empare de la 1ère place.

Avec les mesures que l'Inspection Générale des Services Régionaux qui constitue l'interface avec la CONAC dans la Région, met sur pied, je suis sûr que dans les toutes prochaines semaines, si le Président et son équipe reviennent à Bafoussam pour une évaluation, ils vont constater que la 8e place ne sera qu'un triste souvenir. En tout état de cause, le Gouverneur et ses collaborateurs ne ménagent aucun effort pour que ce phénomène, qui constitue une gangrène sociale, soit réduit à sa plus simple expression à défaut d'être totalement éradiqué.



La CONAC a choisi la Région de l'Ouest pour mobiliser les femmes et, à travers elles, parler aux femmes du Cameroun. Qu'est-ce que cela vous inspire comme commentaire ?

Les femmes constituent démographiquement un poids énorme. Les femmes, c'est nos épouses, nos mères et de bonnes conseillères. Je leur ai dit de rester de bonnes conseillères et éviter, autant que faire se peut, les dérapages qui peuvent pousser les hommes à commettre des erreurs ou bien des actes répréhensibles. Les femmes, de par leur douceur féminine, nous conseillent le droit chemin. A partir du moment où la CONAC a ciblé les femmes, ce passage de la CONAC à Bafoussam fera école et Bafoussam partira de la médiocrité pour l'excellence.

« LES FEMMES CONSTITUENT L'UN DES MAILLONS LES PLUS IMPORTANTS DE VÉHICULE DES VALEURS SÛRES »

Rev. Dr. Dieudonné MASSI GAMS, Président de la CONAC.

Nous avons deux objectifs principaux. Le premier, c'est d'attirer l'attention de toutes les personnes de la Région de l'Ouest, de tous les services publics et privés dans la lutte contre la corruption, parce que le niveau d'évaluation est très faible et la Région de l'Ouest a perdu 6 points de 2012 à 2017. Elle est partie de la 3e place à la 8e. Cela est donc interpellateur, parce que nous constatons qu'il y a un relâchement dans la lutte contre la corruption. Il n'est donc pas question qu'une seule Région soit dans le relâchement, car le défi que nous devons relever, qui doit nous aider, selon le Chef de l'Etat, à atteindre l'Emergence 2035. Chaque Région doit jouer, et bien jouer sa partition pour la lutte contre la corruption.

Cette semaine est dédiée à la Journée Internationale de la Femme. Et les femmes dans notre pays constituent, selon les statistiques, l'une des majorités, elles sont à plus de 50%. Lorsqu'on atteint



les femmes qui sont nos mères, nos sœurs, nos épouses, et qui sont à la base de la transmission de la vie, si tel est le cas, elles constituent l'un des maillons les plus importants de véhicule des valeurs sûres ; de sorte que si elles sont suffisamment impliquées dans la lutte contre la corruption, comme le dit un adage africain, la nuit porte conseil, elles auront à donner des conseils avisés pour la construction du pays. Elles auront également à dire à leurs enfants, à leurs maris et à leurs supérieurs, à tous les niveaux, que la corruption est à éviter. Ce qui est très important pour la construction de notre pays ».

CONAC BOSS IMPORES WOMEN TO BE ROLE MODELS

The main point on Women's Day celebrations at CONAC was a talk on the theme: "Gender equality and women's empowerment, meeting the challenges and overcoming the obstacles".

The celebration of the 33rd edition of the International Women's Day at CONAC on March 08, 2018, was memorable for the female staff. They bridged all hierarchical and gender barriers to commune in oneness with their male colleagues. Clad in their 2018 Women's Day fabric offered by the Institution, the ladies had a swell time, as they feasted in celebration of womanhood and her accomplishment over the centuries.

In an exposé based on the theme of the year "Gender equality and women's empowerment, meeting the challenges and overcoming the obstacles", the Head of the Investigations Division, Mrs NGO BIKOI Laurentine Epse OBIORA NGWU, applauded CONAC's top management for confiding two of its three Division Head positions to women.

Citing article 442 of the Cameroon Penal Code, the Head of Division said discrimination as the act of refusing access to another in an open or public place, be it for reasons of race, religion, sex, or medical status, whereas the said status doesn't put anyone in danger. Madam OBIORA NGWU cautioned against any discriminatory act, referencing the Bible where God commissioned mankind without discrimination in Genesis Chapters 1 and 2, while respecting the specificity of each.

Another high moment of the occasion was the arrival of the Chairman of CONAC, Rev. Dr. Dieudonné MASSI GAMS, who literally gave all the ladies a



■ The Chairman of CONAC implored women to be role models.



■ Rev. Dr. Dieudonné MASSI GAMS gave all the ladies a handshake.

handshake. In a word of encouragement, the Chairman implored the women whom he described as the mother of humanity, to reach out to the world always as role models, a posture exemplified by Mary the mother of Christ.

The feasting culminated with the consumption of some culinary delights offered the staff by CONAC's management and a dancing spree that kept the men and women on their toes, to the amusement of all and sundry.

« CHACUN D'ENTRE NOUS EST UTILE »

Mme NGO BIKOI Laurentine épse OBIORA NGWU, Chef de Division des Investigations à la CONAC.



Le développement durable répond aux besoins du présent sans compromettre l'avenir. La prise en compte de la notion de développement durable suppose la mise en place de moyens et pratiques qui garantissent que la planète et ses habitants ne souffrent pas trop de l'action humaine au présent et dans l'avenir.

Ce n'est qu'en considérant la notion de genre que nous pourrions poser les jalons d'un partenariat «homme-femme» susceptible de garantir le développement durable dont bénéficieront les générations futures.

Chacun d'entre nous est utile et indispensable pour l'avenir de notre planète. Le Chef de la Division des Investigations ».

CONAC REACHES OUT TO YOUTHS AT COMMONWEALTH CAMP

The National Anti Corruption Commission of Cameroon, CONAC, took an active part in activities that marked the celebrations of the 2018 edition of the Commonwealth Day in Cameroon. The biggest shot was at the Commonwealth Camp organised at the National Museum in Yaounde on the 6th and 7th of March, 2018. CONAC occupied a stand at the event. Visitors received information on the activities of CONAC and how they can play an active role in the fight against corruption. Sensitization gadgets such as the CONAC Newsletters, information brochures and flyers were handed to all visitors to the stand. Copies of Cameroon's Anti-Corruption Status Report for 2016 were also offered to some guests.

Amongst those who visited CONAC'S stand was the Minister Delegate at the Ministry of External Relations with the Commonwealth, H.E. Felix MBAYU. The stop over came shortly after the Minister Delegate launched the exhibition camp that had as objective to promote the growth of small enterprises and start ups.



■ H.E. Felix MBAYU showed much delight with CONAC'S presence at the exhibition grounds.

H.E. Felix MBAYU showed much delight with CONAC'S presence at the exhibition grounds and said it will go a long way to spur the values of integrity in young entrepreneurs as they strive to manage their business.

For over ten minutes, Minister MBAYU was briefed on the activities of the Institution and

most especially the implementation of the National Anti Corruption strategy which seeks to spur Cameroonians of all walks of life to adhere to the anti corruption drive. The Minister Delegate and his entourage left the stand satisfied and equipped with sensitization gadgets handed them by the staff of CONAC at the stand.



■ The Chairman of CONAC was among the dignitaries who handed prizes to laureats.

The CONAC staff at the Commonwealth Camp equally took the sensitization to other stands as they handed anti corruption kits to visitors and officials of companies and institutions present.

CONAC's participation in the commemoration of the 2018 Commonwealth Day was crowned with the presence of the

Chairman of CONAC at the celebration of the day on March 12 at the Ministry of External Relations. Prizes were handed to winners of several competitions organised during the Commonwealth week. The Chairman of CONAC was among the dignitaries who handed prizes to laureats.

CONAC GOES MOBILE

The National Anti-Corruption Commission has acquired two mobile phone numbers to facilitate access to the Institution. Following is a release signed by the Chairman of CONAC.

The Chairman of National Anti-Corruption Commission, Reverend Doctor Dieudonné MASSI GAMS, has the honour to inform the public that besides the number 222 20 37 32, CONAC can henceforth be reached during work days, bet-

ween 7:30am and 3:30pm, using the following mobile telephone contacts:

- 658 26 26 82
- 651 64 91 94

The Chairman of CONAC encourages witnesses or victims of corruption to use these contacts to

denounce the ill. He also reassures the public that the National Anti-Corruption Commission is ready to receive and address the issues that would be tabled to it with regards to the fight against corruption and good governance in Cameroon".

LA CONAC ACQUIERT DES NUMÉROS MOBILES

La démarche vise à rendre l'organisme plus accessible aux populations. Voici le Communiqué de Presse du Président de la CONAC.

Le Président de la Commission Nationale Anti-Corruption, le Révérend Docteur Dieudonné MASSI GAMS, a l'honneur de porter à la connaissance du public qu'en plus du numéro 222 20 37 32, la CONAC est désormais également joignable tous les jours ouvrables, de

7h30 à 15h30, aux numéros de téléphone mobile ci-après :

- 658 26 26 82
- 651 64 91 94

Le Président de la CONAC encourage les personnes témoins ou victimes d'actes de corruption à recourir, entre autres, à ces nouveaux canaux de dénoncia-

tion, mis à leur disposition. Il les rassure également de la disponibilité de la Commission Nationale Anticorruption à recueillir toutes leurs préoccupations en rapport avec la lutte contre la corruption et la bonne gouvernance au Cameroun.

COMMENT DENONCER UN ACTE DE CORRUPTION

Que dénoncer? Tout acte de corruption en mettant l'accent sur les faits.

Qui peut-on dénoncer? Toute personne impliquée dans un acte de corruption.

Comment dénoncer ? Indiquer les noms, prénoms, lieu de service et fonction de la personne dénoncée. Décrire l'acte posé. Il est possible de faire une dénonciation anonyme.

Comment contacter la CONAC ? On peut, par une requête, saisir Monsieur le Président de la CONAC par l'une des voies suivantes:

Courrier : Déposer la dénonciation au siège de la CONAC sis au Palais des Congrès de Yaoundé.

- Boîte Postale : B.P. 33200 Yaoundé.
- Téléphone : 222 20 37 30 / 658262682 / 651649194
- Fax : 222 20 37 30
- Email : info@conac.cm

En dénonçant la corruption, vous contribuez à la construction d'un Cameroun uni, fort et prospère.

« ESPACE CONAC » SCHEDULE - 13MINS

TELEVISION VERSION

	Day of broadcast	Heure de diffusion
CRTV	Wednesday	15h30
	Thursday	15h30
Canal 2 International	Monday	18h30
	Thursday	15h00

RADIO VERSION

CRTV Nat. Station	Saturday	9:45am
-------------------	----------	--------

« ESPACE CONAC ALERT » - 6MINS

CRTV Télévision	Monday	09h00
	Wednesday	18h00
CRTV Nat. Station	Tuesday	9h00
	Thursday	9h00

LA CORRUPTION N'EST PAS UNE FATALITÉ, ELLE PEUT ÊTRE VAINCUE.

DENONCEZ TOUT ACTE DE CORRUPTION !

CONAC NEWSLETTER

Bulletin bilingue mensuel d'information de la Commission Nationale Anti-Corruption
Tél : 222 20 37 32 Fax : 222 20 37 30
BP 33 200 Yaoundé
info@conac.cm, www.conac.cm

Directeur de Publication
Rév. Dr. Dieudonné
MASSI GAMS

Directeur de Publication
Délégué
Pr. François ANOUKAHA

Conseil Editorial
NGALLE EYOUM

Rédacteur en chef
Irene MORIKANG TCHE

Rédaction

Irene MORIKANG TCHE
Richard FEGUE EKANI, Benjamin FOUA
EFA, Anselme NDOPATA, Jacques
TCHENEM VANDOU, William ITOE TITI,
Miranda ATAM

Secrétariat

Eunice BIH F. AZIE
Sylvie VOUFACK
Simon Pierre NTAP

Impression
Régie / CONAC